FK
Rom

Le Rempart

18ième année | No 33 | Windsor, le 22 août 1984 | 30¢

MAIN LIBRARY
WINDSOR PUBLIC LIBRARY

Etudes sur les écoles ontariennes

Le gouvernement nomme les commissaires

Mme Bette Stephenson, ministre de l'Éducation, vient d'annoncer les noms des membres de la commission chargée de la planification et de la mise en oeuvre de l'expansion du système des écoles séparées de la province, ainsi que de deux autres commissions qui étudieront d'autres aspects des écoles ontariennes.

Dans une déclaration historique renversant des décennies d'opposition du gouvernement à l'expansion du système des écoles séparées, le premier ministre William Davis a annoncé en juin que le système serait prolongé jusqu'à la fin du niveau secondaire.

On prévoit que, par toute la province, plusieurs jeunes catholiques, qui auraient fréquenté le système d'écoles publiques et non-confessionnelles afin d'éviter de payer des frais d'instructions s'élevant à près de mille dollars par année, se dirigeront maintenant vers les nouvelles écoles séparées qui seront établies au cours des prochaines années, ce qui aurait comme résultat de produire un surplus d'enseignants dans le système public.

M. Davis avait suggéré que les écoles séparées devraient accepter ces enseignants pendant une période de transition.

De plus, la décision de M. Davis soulève la question de modifications par rapport aux écoles secondaires françaises qui, jusqu'à maintenant, étaient de nécessité des écoles publiques mais dont la majorité des élèves sont catholiques.

La commission qui conseillera la ministre sur les moyens précis d'appliquer la nouvelle politique de la meilleure façon et assumera la responsabilité de l'administration globale de sa mise en oeuvre sera présidée par M. William T. Newnham, ancien président du Collège d'arts appliqués et de technologies Seneca. M. Edmund Nelligan, ancien directeur de l'éducation du Conseil des écoles séparées du Grand Toronto, en sera le vice-président.

La commission comprend également M. Jean-Louis Bourdeau, directeur général de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario, M. John Fraser, directeur de l'éducation du Conseil de l'éducation du comté de Peel, M. C. Frank Gilhooly, conseiller d'Ottawa, Mme Twyla Hendry, présidente du Conseil de l'éducation du comté de Waterloo, M. W.A. Jones, secrétaire-trésorier de la Fédération des enseignants de l'Ontario et M. Rosaire Léger, directeur de l'éducation du Conseil de l'éducation des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry.

La commission sera dissoute en juillet 1987.

M. Davis avait annoncé en même temps qu'on fournirait deux autres commissaires pour étudier la question du soutien public de l'éducation en Ontario ainsi que le rôle des écoles privées.

La commission chargée d'étudier le financement de l'éducation élémentaire et secondaire en Ontario est composée de M. H. Ian Macdonald, qui termine son mandat de président de l'Université York et qui présidera la commission, M. G. Rodger Allan, ancien directeur général de la Commission sur les relations de travail en éducation, M. Bruce Bone, vice-président et trésorier adjoint de l'entreprise Noranda Mines Ltd, Mme Tréva Cousineau, de Timmins, ancienne présidente de l'Association des conseillers scolaires de langue française et de l'*Ontario Separate School Trustees's Association*, M. William J. Hillyer, conseiller scolaire à Owen Sound depuis 25 ans, et M. Desmond B.J. Morin, ancien associé de Coopers and Lybrand.

La commission doit présenter son rapport le plus tôt possible et en tout cas avant le 31 octobre 1985.

Enfin, une commission d'une personne dirigée par M. Bernard Shapiro, directeur de l'Institut d'étude pédagogiques de l'Ontario est chargée d'étudier le rôle et le statut des école privées de la province, et de conseiller le ministre sur les rapports éventuels qu'établiront ces écoles avec le système des écoles publiques et le gouvernement.

M. Shapiro sera secondé dans son travail par un comité consultatif composé de 15 membres, dont M. Dirk Brinkman, président de l'*Ontario Alliance of Christian Schools Societies*, Mme Elaine de la *Federation of Independent Schools of Canada*; M. Serge Plouffe, ancien président de l'Association des enseignants franco-ontariens, Monseigneur Kenneth Robitaille, membre de la *Conférence Catholique des évêques de l'Ontario* et Me Lionel H. Schipper, représentant du Toronto Jewish Congress.

Mme Stephenson a mentionné que cette troisième Commission devra avoir terminé ses travaux au mois de mai prochain.

Concours "Trouvez l'erreur"

Une autre gagnante

C'est Madame Diane Toupin de Kingsville qui a gagné le bon de $15. offert comme prix pour la tranche de notre concours "Trouvez l'erreur" dans notre livraison du 1er août.

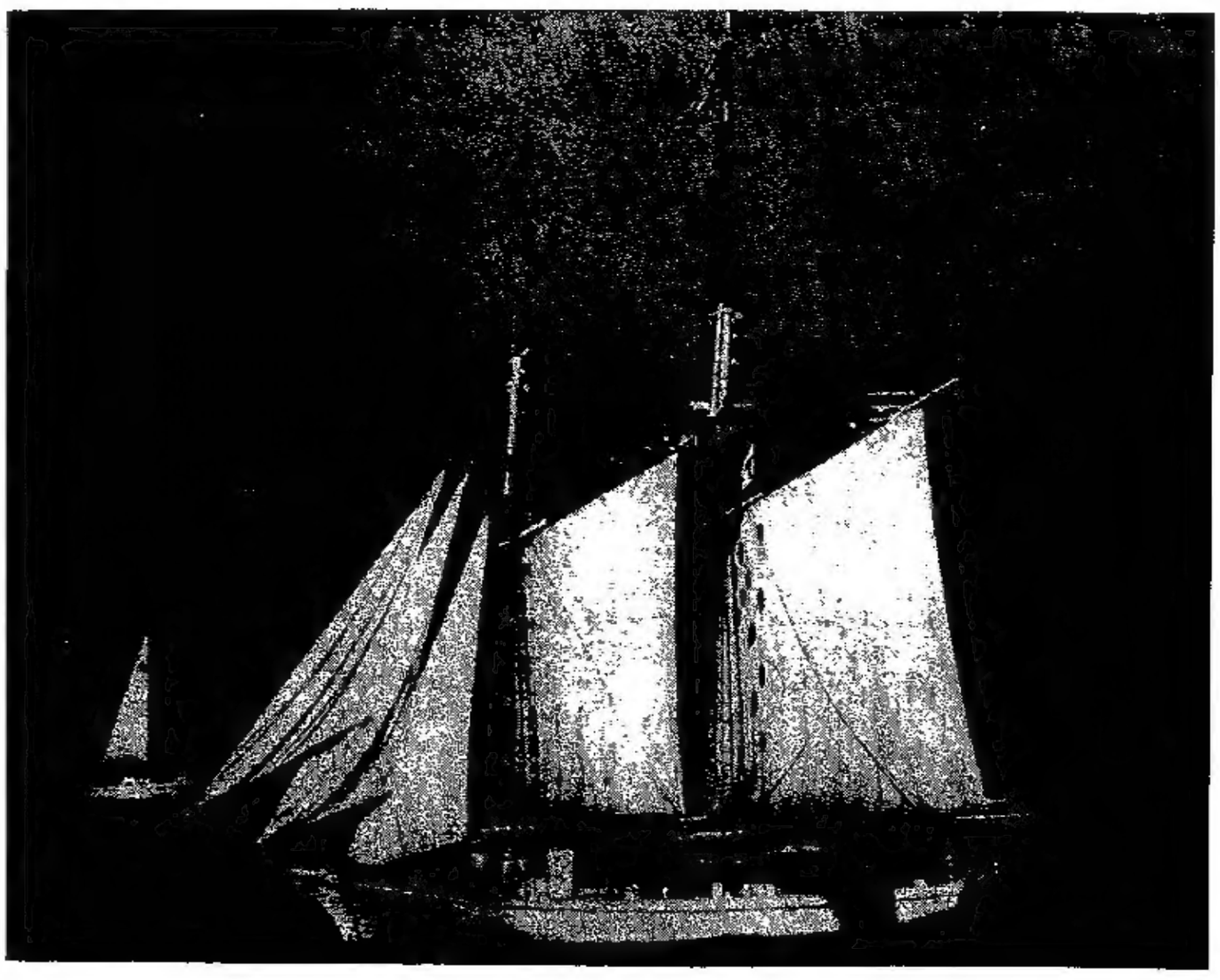
Son nom a été tiré par M. Théo Guignard parmi ceux des lecteurs qui nous ont signalé l'une des trois erreurs qui se trouvaient exceptionnellement dans l'Index cette semaine-là.

Mme Toupin avait noté l'absence d'un "i" du mot "Menuiserie", titre d'une nouvelle rubrique dans l'Index coiffant la mention de "Régent Langlois Carpentry" situé au 1180 de la rue Marion et offrant un service complet de menuiserie pour construction ou rénovation ainsi que l'enlèvement d'arbres et la pose d'aluminium.

Mme Toupin utilisera son bon à la Librairie du Sud-ouest dont l'annonce contenait aussi une erreur: un "5" manquait dans son adresse qui est 6555 ch. Malden. La librairie a commencé à recevoir les nouveautés de la nouvelle saison et en reçoit d'autres chaque semaine. Elle fait une exposition au mail Devonshire les 23, 24 et 25 août.

Une troisième erreur se trouvait dans la mention du Studio de photographie St Louis qui offre en vente tout le nécessaire pour la photographie en plus de son service. M. St Louis indique qu'on commencera dès septembre à faire les rendez-vous pour ceux qui veulent faire prendre des photos à donner en cadeaux de Noël.

Une nouvelle tranche du concours "Trouvez l'erreur" débute aujourd'hui. Ceux et celles qui nous communiqueront (par écrit, pas par téléphone) avant 16h le 29 août l'erreur dans une des mentions dans l'Index en page 2 participeront au tirage d'un nouveau bon de $15.



Vogue, vogue...

Alors que plusieurs se sont rendus au pard Dieppe voir de près les grands voiliers lors de leur visite à Windsor, d'autres en ont profité pour les photographier pendant qu'ils voguaient le long de la rivière [Photo: Louis Bontront]

Le 9e "Tecumseh Corn Festival" débute demain

On s'attend à ce que plus de 40,000 visiteurs des trois comtés de la région ainsi que du Michigan s'uniront aux résidants de Técumseh cette fin de semaine pour participer ou jouir des nombreux événements au programme du neuvième Tecumseh Corn Festival.

Dès le jeudi, 23 août, où, de 16h à 19h les tours de manèges seront à moitié prix pour les enfants, se succèderont des concours, des spectacles, et divers groupes musicaux. A 9h30 ce soir-là l'orchestre "Border City" se produira sur l'estrade en plein air.

La journée du vendredi est consacrée aux citoyens de l'âge d'or pour qui les prix seront réduits et la musique conviendra. En soirée auront lieu les finales du concours pour choisir "Miss Tecumseh Corn Festival".

Le samedi, la parade traditionnelle désignée "la plus grande parade des petites villes du comté d'Essex" se déroulera à compter de 11h des terrains de l'école secondaire St-Anne pour se diriger vers le parc Lacasse où ont lieu la plupart des activités. Les cérémonies officielles suivront vers 12h30. Une dizaine de groupes musicaux participeront à la parade et des prix seront décernés pour les meilleures unités de diverses catégories, y compris pour la bicyclette la mieux décorée.

La "First Michigan Marine Band" qui fera partie de la parade du Tecumseh Corn Festival samedi matin et présentera un concert de 14h30 à 15h30 en après-midi.

En soirée samedi, l'orchestre "Meadows" sera en vedette à la tente des Chevaliers de Colomb, l'orchestre "Generation" à celle de la Légion et l'orchestre bluegrass "Stoney Creek" sur l'estrade extérieur. Il y aura également de la danse carrée.

Dimanche, la Messe sera célébrée en plein air à 8h au parc, suivie d'un déjeuner aux crêpes à la salle de la Légion.

A compter de 10 heures, les concours hippiques se poursuivront jusqu'en fin d'après-midi sur les ter-

Suite à la p. 7

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée 2418 ave Central, Windsor Ontario. N8W 4J3 948 4139

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec

APF

Editeur JEAN MONGENAIS
Rédacteur-adjoint MICHEL NAUBERT
Publicité nationale CHRISTINE CARRIER
Publicité locale CÉLINE VACHON
Abonnements MICHEL NAUBERT
Comptabilité CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier CHRISTINE CARRIER
Atelier JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

Nouveau ou Renouvellement

TARIFS: au Canada $12.00 aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

NDLR: A la fin
prêtre, Le Ren
du P. Gilbert S
nia, et vicair
depuis l'été de

Ce que l'o
marque le plu
parlant de sa
prêtre au P. G
Simard, c'est la
une joie rayon
qui transparaît
tout ce qu'il
me.

Il livre facile
et spontanéme
pensée, et à co
ser assez lo
ment avec lu
vient à compr
que cette joie
profonde, enra
liée intimemen
sens qu'il a
vocation.

C'est d'ai
une vocation
mûri longte
Lorsque le P. Si
a complété ses
des secondaire
avait déjà songé
sablement à
de se diriger v
prêtrise, mais
se sentait pas
à faire une tell

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

Librairie du SUD-OUEST

choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants.

734-1960

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

fermé le lundi
mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h

AGENTS D'IMMEUBLES

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-haut)

Gilles Parent
Louis Parent Realty
Rés. 735-2912
Bur: 258-4250

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Ethier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchand de:
- fourrage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle Rivière

798-3011 798-3012

ALIMENT NATUREL

Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

ASSURANCES GÉNÉRALES

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Cooperators
M. Luc Mailloux
C.P. 9, Emeryville (Puce)
NOR 1C0
727-3855, 254-2521

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

BOIS DE CONSTRUCTION

Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Piéce 200, Windsor
258-4626

ÉPICERIE

Chez Guy Épicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

ÉQUIPEMENT SPORTIF

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame, Belle-Rivière
728-3717

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

LIBRAIRIES

Editions Champlain
(Voir annonce ci-bas)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-contre)

MENUISERIE

Régent Langlois
1180 rue Marion, Windsor
256-6395

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central, Windsor
945-1189

RÉSIDENCES POUR PERSONNES AGÉES

Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

SALON DE COIFFURE

Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

consultez
Pierre Leblanc
Gladeview Real Estate

si vous achetez ou vendez une maison...

Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade
735-5883 **dom.: 738-4985**

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 rue Notre-Dame, Belle-Rivière
728-1500

SERVICES AGRICOLES

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(Voir annonce ci-contre)

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

VOITURES RÉCRÉATIVES

E. Ethier Motor Sales Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle Rivière, R.R. #2
727-6225

De passage à Toronto ou par courrier

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto Ontario
M5C 2G5

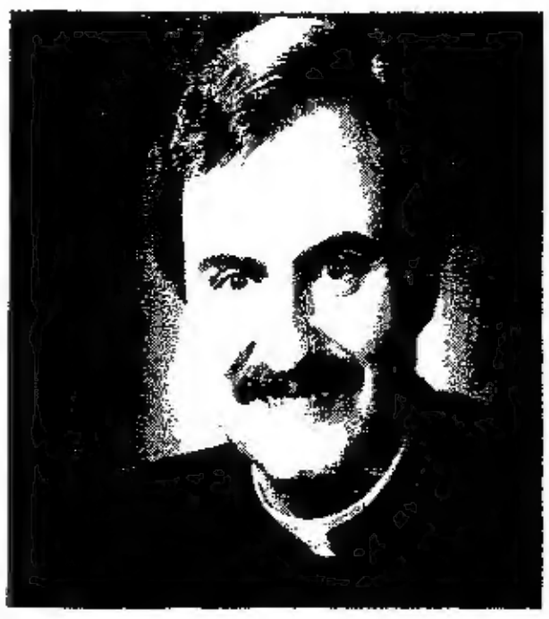
(416)
364-4345

Vous pouvez gagner un bon de $15. en trouvant l'erreur dans cet index.

Voir article en page 1.

La joie d'être prêtre

NDLR: A la fin de sa première année comme prêtre, Le Rempart a recueilli les réflexions du P. Gilbert Simard, anciennement de Sarnia, et vicaire à la paroisse St- Jérôme depuis l'été dernier.



Ce que l'on remarque le plus en parlant de sa vie de prêtre au P. Gilbert Simard, c'est la joie, une joie rayonnante qui transparaît dans tout ce qu'il exprime.

Il livre facilement et spontanément sa pensée, et à converser assez longuement avec lui, on vient à comprendre que cette joie est profonde, enracinée, liée intimement au sens qu'il a de sa vocation.

C'est d'ailleurs une vocation qui a mûri longtemps. Lorsque le P. Simard a complété ses études secondaires, il avait déjà songé passablement à l'idée de se diriger vers la prêtrise, mais il ne se sentait pas prêt à faire une telle décision. Plutôt, il a fait des études commerciales à l'université Western Ontario et au collège Humber à Toronto.

Cela a mené à un emploi avec la compagnie Esso pour qui il a travaillé quatre années et demie, d'abord à Toronto, puis à Sarnia.

C'est au cours de ces années qu'il a fait la connaissance d'un jeune homme qui était séminariste, et par lui, de quelques prêtres.

"J'ai pu voir comme ils étaient heureux, comme on pouvait vraiment s'amuser avec eux. J'ai compris alors qu'il ne s'agit pas seulement de la fonction sacerdotale, mais que le prêtre conserve son identité comme personne".

C'est de constater la joie de ces prêtres et de songer à la question du séminariste qui lui a demandé alors s'il n'y avait pas pensé pour lui-même qui réveilla chez le P. Simard l'idée d'être prêtre.

Il se rendit éventuellement faire une retraite d'une semaine, puis, quelque temps plus tard, passer une fin de semaine au séminaire et après y avoir réfléchi davantage, il s'est inscrit au séminaire, mais pas encore tout à fait certain. "Je ne me suis senti vraiment sûr de ma décision qu'après deux ou trois ans au séminaire" commente-t-il, indiquant que cela semble être le cas pour un grand nombre des candidats.

Il fut ordonné en mai 1983.

Après ce long cheminement, ce fut bien entendu une occasion de grande joie. Le P. Simard se souvient encore vivement de la cérémonie et des trois ou quatre jours de fête qui l'ont entourée: la première messe, célébrée en sa paroisse Our Lady of Mercy de Sarnia, la messe à domicile avec sa parenté le lendemain, une réunion des six nouveaux prêtres ordonnés où ils ont concélébré, puis fêté leur élévation au sacerdoce.

Sa première année de prêtrise fut marquée d'événements heureux: sa nomination à la paroisse St-Jérôme où il avait fait un stage comme diacre l'occasion de présider aux noces de sa soeur, sa participation à l'organisation du Congrès charismatique.

Mais il ne s'agit pas simplement de l'euphorie de moments particuliers; sa joie est constante et rayonnante.

Il mentionne avant tout le bonheur quotidien de célébrer l'Eucharistie et de se savoir l'instrument du Seigneur pour nourrir Son peuple du Pain de vie.

Le fait que c'est dans une paroisse française qu'il exerce son ministère lui a fait craindre au début qu'il ne saurait peut-être pas suffisamment ma-

Suite à la p. 7

Aspirants officiers

(La marine des Forces canadiennes)

Les Forces armées canadiennes sont à la recherche d'aspirants officiers qu'elles entraîneront aux opérations maritimes de surface et sous-marines. Le programme de formation vous rendra apte à assurer le bon fonctionnement des navires et vous initiera à diverses tâches connexes: contrôle tactique, missions de plongée, maniement de systèmes d'armes, etc.

Ce programme vous offre l'occasion de faire carrière dans la marine des Forces canadiennes et de mettre à profit des connaissances qui pourraient vous valoir des postes de commandement. Vous pourrez aussi être appelés à oeuvrer sur une des toutes nouvelles frégates de la marine.

Imbattable... la vie dans les Forces

Si vous possédez votre diplôme de Secondaire V, un DEC ou un baccalauréat, visitez le centre de recrutement le plus près ou téléphonez-nous à frais virés — nous sommes inscrits dans les pages jaunes sous la rubrique Recrutement.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Canada

J'AURAIS DONC DÛ PRENDRE LE TRAIN!

La prochaine fois que vous vous offrirez un petit voyage, prenez le train VIA et prenez vos aises!

Pour tout renseignement et réservations, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA Rail au 256 5511. Notre standard téléphonique est ouvert 24 heures par jour.

Bon voyage!

WINDSOR-TORONTO

- **Aller et retour le même jour: 36 $ seulement.***
- **Jusqu'à 5 départs par jour.**
- **La Première classe VIA 1, un grand classique à votre portée!**

*Certaines conditions s'appliquent. Les prix peuvent être modifiés sans préavis.

VIA

L'Association contre la Dystrophie musculaire vise à $80,000.

A mesure qu'approche la Fête du travail et le téléthon du comédien Jerry Lewis qui est diffusé au Canada et aux Etats-Unis ce jour-là, les activités se multiplient afin de prélever des fonds pour remplir les coffres de L'Association contre la dystrophie musculaire (ADM) dans chacun des pays.

Une de ces activités sera la représentation de M. Rex Stephens sur les affiches de l'année '84 pour la ville de Windsor. Rex âgé de 16 ans, est un étudiant honoriphique apprenant les sciences ordinatrices à l'école secondaire Centennial.

Pour la dixième année, il y aura un Centre de contributions à Windsor; il sera situé chez Sears, au mail de Devonshire. L'année dernière, la population s'est engagée à un total de $70,624 dont 70% ont été honorés. On espère que ces deux chiffres seront plus élevés cette année et on vise comme but un total de $80,000.

Les dernières années ont été très critiques dans l'épanouissement du ADM. Les temps économiques, jumelés avec de contributions diminuées ont obligé l'association à réduire plusieurs programmes dans le domaine de recherches.

L'Association a déclaré qu'ils ne devraient pas sacrifier leurs dollars de recherches surtout en ce temps de mettre une nouvelle découverte à point.

Un cas extrêmement rare d'une femme belge atteinte de la dystrophie Duchenne a pu donner un indice très important aux scientifiques afin de localiser ce gène défectueux.

Quoique, de ce cas, il serait très probable d'isoler et aider à identifier ce gène qui cause la dystrophie musculaire Duchenne, la plus sévère et commune des maladies, il en reste loin d'être certain.

Faire-part et remerciements

Mme Eugénie Malette et sa famille remercient sincèrement tous et chacun pour leurs témoignages de sympathies, depuis le décès de Jean le 28 juillet.

Nos prières en reconnaissance.

FRANCOFUN '84

Les absences répétées de l'école ne seront plus considérées comme une infraction à la loi sur l'éducation.

Ce changement a été inclus dans les modifications qui ont été apportées à la loi sur l'éducation par la ministre de l'Education, Mme Bette Stephenson, à la suite de l'adoption de la loi fédérale sur les jeunes contrevenants et de l'abrogation de la loi sur les jeunes délinquants.

En vertu des nouvelles modifications, un conseil scolaire peut cependant introduire une instance relative à l'assiduité scolaire auprès de la division de la famille d'une cour provinciale.

Mme Stephenson a déclaré qu'il reviendra au personnel du conseil scolaire de décider s'il convient d'engager des poursuites contre un parent ou d'introduire une instance relative à l'assiduité scolaire contre l'enfant.

Un article paru dans un de nos récents numéros annonçant des allocations de fonds par le Ministère ontarien des Affaires civiques et culturelles pouvait porter à une interprétation erronée.

On y indiquait que le ministre, Madame Susan Fish, venait d'annoncer des subventions additionnelles de $10 millions par la direction des arts du ministère.

Il faut preciser que ces argents serviront au financement de base d'une trentaine de galeries d'art communautaires, de 26 organismes de service aux arts et de deux institutions importantes de formation artistique, soit l'Ecole nationale de ballet et l'Ecole nationale de théâtre.

D'autre part, des subventions Wintario d'environ $500,000. ont été accordée à divers organismes pour offrir des services dans les domaines des arts, du multiculturalisme, des bibliothèques et de l'information communautaire.

L'article indiquait quelques usages que feraient certains groupes francophones d'une partie de ces subventions.

GRANDE OUVERTURE

Garderie française

le 4 septembre 1984

Chez Tante Sylvie

1684 ave Ellrose
Windsor, Ont.
N84 3X7

Programme complet en français pour les enfants de 18 mois à 5 ans.

Semaine d'inscription et porte-ouverte du 27 au 31 août de 9h à 21h.

Pour tous renseignements signaler:

945-0608 de 8h30 à 17h00
945-5850 après 17h30

Directrice: **Sylvie Paquette**

BIENVENUE A TOUS!

Dans nos Caisses pop

soyon$ d'affaire$

Parlons épargne à terme

PROFITONS DE L'ÉPARGNE À TERME

En ces temps d'inflation galopante, l'épargne à terme est le genre de placement le plus avantageux. C'est en fait l'une des meilleures armes pour combattre l'inflation. C'est une formule flexible, qui respecte la liberté de chacun.

Nous vous invitons à venir rencontrer nos conseillers qui vous proposeront des moyens afin de faire fructifier au maximum vos économies. Vous serez à même de constater qu'à la caisse, nous sommes d'affaires!

La Caisse populaire de Windsor Ltée.

2800 est, ch. Técumseh

945-8161

soyons d'affaires
Faisons bon prêt!
dans nos caisses pop

famille re-
hacun pour
s, depuis le

UN MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU CANADA

VOULEZ-VOUS VOTER AVANT LE 4 SEPTEMBRE ?

Pourvu que votre nom soit inscrit sur la liste électorale de votre section de vote, vous pouvez voter par anticipation:

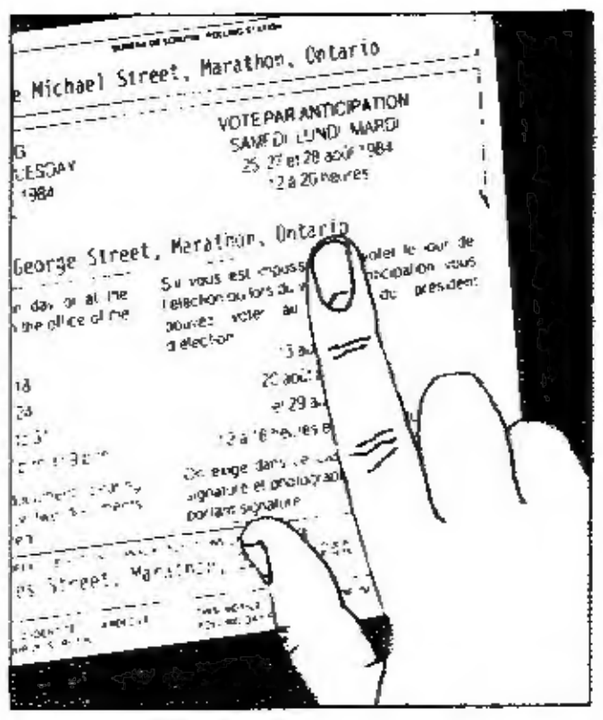
- si vous avez des motifs de croire que vous serez incapable de voter le 4 septembre; ou
- si vous êtes une personne âgée, handicapée ou malade.

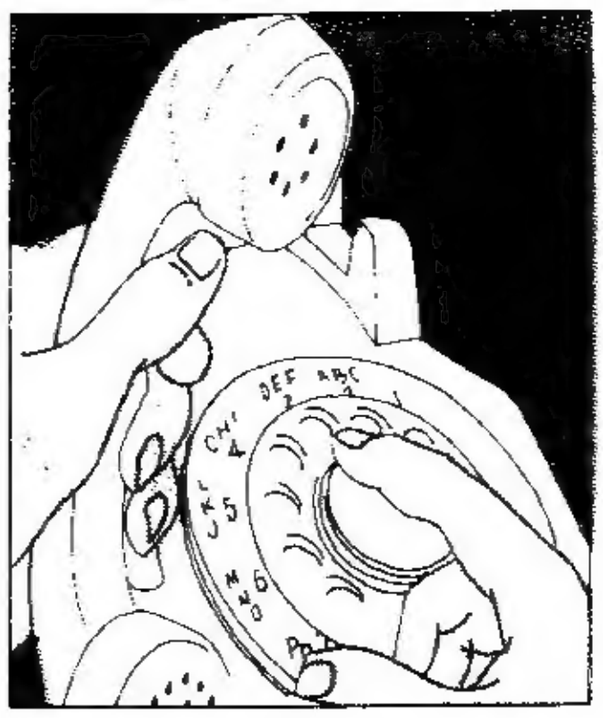
OÙ ET QUAND VOTER PAR ANTICIPATION

Les bureaux spéciaux de scrutin seront ouverts les 25, 27, et 28 août de midi à 20 h.

Sur votre AVIS DE RECENSEMENT vous trouverez l'adresse du bureau de scrutin spécial où vous présenter.

L'électeur handicapé a le droit de voter à un bureau spécial de scrutin avec accès de plain-pied. Si votre bureau spécial n'en a pas, contactez le bureau d'**Elections Canada** de votre circonscription.





À NOTER

On ne peut pas voter par procuration aux bureaux spéciaux de scrutin.

VOTE AU BUREAU DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION

Si votre nom est inscrit sur la liste électorale et que vous ne pouvez voter ni le jour de l'élection ni à un bureau spécial les 25, 27 ou 28, vous pouvez voter au bureau de votre président d'élection. Pour plus d'informations, téléphonez au bureau d'**Elections Canada** de votre circonscription. Vous en trouverez le numéro sur votre AVIS DE RECENSEMENT ou auprès de l'assistance-annuaire.

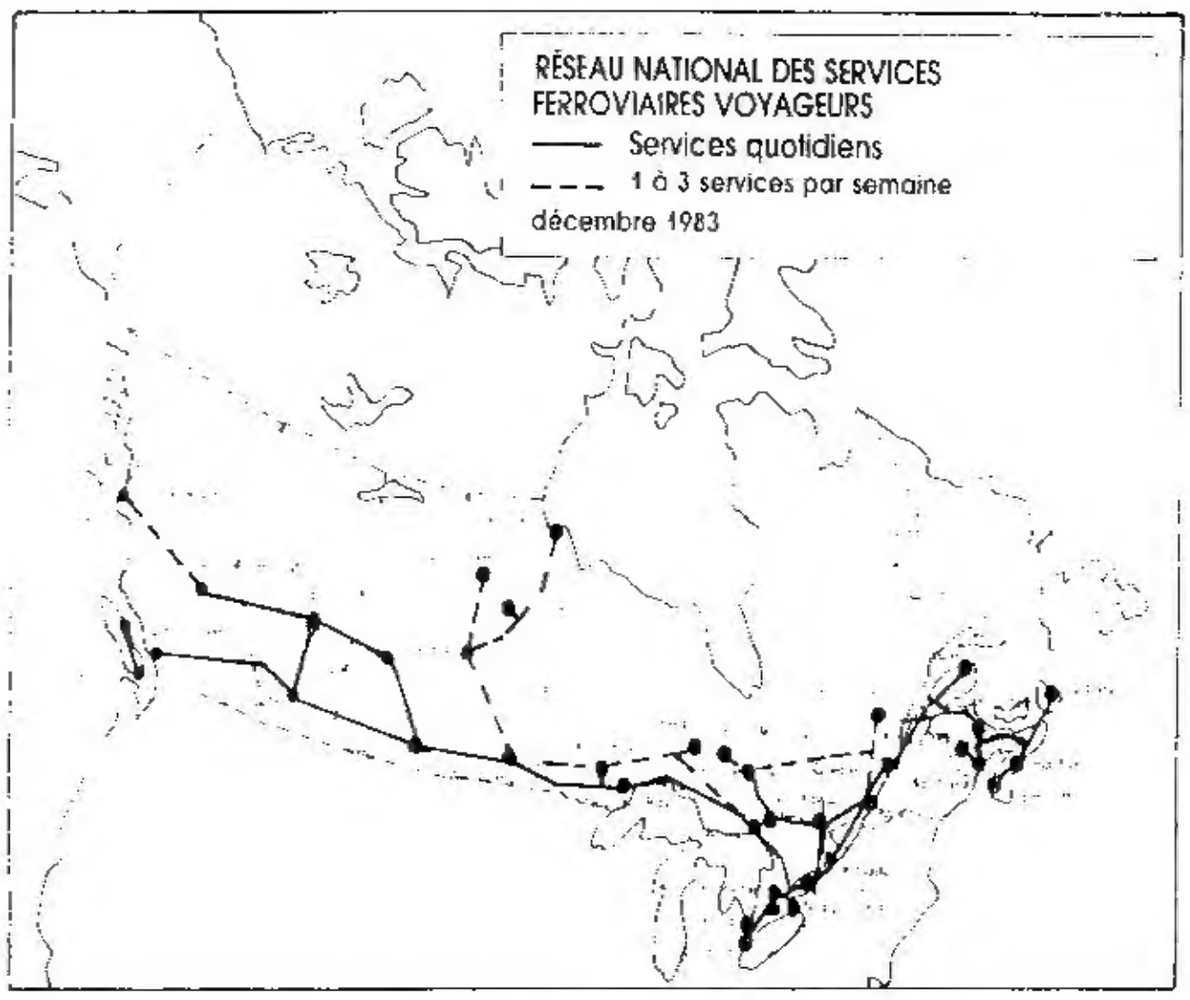
Jean-Marc Hamel,
Directeur général
des élections du Canada

VOTE PAR ANTICIPATION: LES 25, 27 ET 28 AOÛT.

ELECTIONS CANADA

UNE AGENCE NON PARTISANE DU PARLEMENT FÉDÉRAL

VIA annonce un nouveau laissez-passer aux jeunes



Le service ferroviaire VIA vient d'annoncer récemment un nouveau laissez-passer "Canrailpass jeunesse", une parmi plusieurs améliorations ayant pour but de promouvoir ses services passagers.

En cette année du tourisme au Canada, les jeunes voyageurs de 12 à 22 ans peuvent profiter d'avantages intéressantes pour découvrir leur pays. Le laissez-passer offre à son détenteur la possibilité de parcourir des distances illimitées à l'intérieur de régions précises.

A titre d'exemple, il ou elle pourra se promener partout dans le corridor Québec-Windsor-Sarnia pendant 15 jours pour la somme de $105.

VIA constate que c'est une façon agréable et confortable de multiplier les voyages tout en réalisant des économies.

En plus du confort aux passagers, VIA a fait des efforts particuliers pour accroître son aptitude à bien servir sa clientèle. Un programme de formation de $6 millions, actuellement en cours, vise à améliorer le service offert aux voyageurs à bord des trains et dans les gares. VIA a également accéléré la formation bilingue de son personnel.

Afin de réduire le temps des parcours, d'autres mesures sont déjà en voie de réalisation. Une fois terminées, les améliorations à la ligne Ottawa-Toronto réduiront de 55 minutes le temps du trajet. En plus, des fonds ont été débloqués pour la modernisation de la Gare Union de Toronto, ainsi que pour les gares de London et de Windsor.

Pour cerner les possibilités à long terme de développement et d'amélioration de ses services ferroviaires, VIA a récemment terminé une vaste étude des choix de matériel et d'itinéraires dans le cas des services du corridor Québec-Windsor, y compris la possibilité d'exploiter des trains à grande vitesse.

VIA rappelle que depuis mars dernier, les voyageurs de 60 ans ou plus peuvent profiter du Tarif Ambassadeur, soit un rabais d'un tiers sur le prix régulier, pour voyager dans tous ses trains.

Les mesures de commercialisation de VIA ont commencé à rapporter. C'est ainsi que le taux d'occupation de ses trains est passé de 35 à 52% depuis sa création en 1977.

VIA est aujourd'hui parvenue à maturité et est bien établie dans son rôle de société ferroviaire et de transporteur national de voyageurs. Sa direction se consacre à effacer les décennies de déclin et à améliorer le rendement financier de ses services.

Ces améliorations se font avec l'appui actif du gouvernement fédéral qui a adopté un plan prévoyant la modernisation complète du matériel et des installations ainsi que des améliorations des services ferroviaires voyageurs au Canada.

Grâce au maintien de l'appui financier du gouvernement et aux efforts de tous les intéressés, VIA veut assurer que le train devienne un moyen de transport fiable, rapide, économe en carburant, et ce, à un coût très raisonnable pour les contribuables, en somme un réseau national de qualité dont tous les Canadiens pourront s'enorgueillir.

PHOTO-CONSEILS

Par Günter Ott

Günter Ott est l'éditeur de Camera Canada, un magazine photographique pour les consommateurs publié par National Association for Photographic Art.

COMPOSITION

Une façon de perfectionner les photographies que vous prendrez cet été est d'apprendre à fond la technique d'une composition soignée. La composition est simplement une façon d'organiser de manière plaisante les lignes, formes, motifs et couleurs dans une image.

Pour perfectionner la composition de votre photo, changez la position du sujet dans le cadre ou altérez votre propre position de prise d'image. Les gens mettent souvent les sujets au centre de la photo; essayez de les placer sur un côté pour un meilleur effet. Prendre une photo dans un angle plus ou moins élevé que de coutume donnera une différente perspective à votre image.

Essayez de simplifier la composition de façon à ce que seulement les éléments importants soient inclus. Éliminez un arrière-plan encombré en altérant l'angle de la prise d'image, vous rapprochant du sujet ou utilisant le format d'image pour bloquer les éléments distrayants. Le format rectangulaire de certains films fait ressortir les grands paysages ou, dans une position verticale, les grands sujets qui excluent les alentours. Un format carré, tel qu'avec le film 600 Polaroid, vous permet une composition dans un cadre plus uniformément proportionné.

N'oubliez pas de regarder les photographies dans les galleries et dans les livres. La meilleure façon d'apprendre à mieux composer une image est de regarder comment les autres composent les leurs.

GAGNEZ $20

A la fin de la publication de cette série de photo-conseils, soit en septembre, Le Rempart fera en conjonction avec la compagnie Polaroid, un concours de photographie. Les critères généraux seront l'originalité et l'emploi des techniques expliquées dans la série. Les règles complètes et la liste des prix ont été publiées dans notre numéro du 11 juillet et seront publiées encore en septembre.

Petites annonces

MAISON À LOUER RECHERCHÉE: 2 chambres à coucher, cuisinière et réfrigérateur. Environ $350 par mois. Communiquer avec Michel au 948-4130

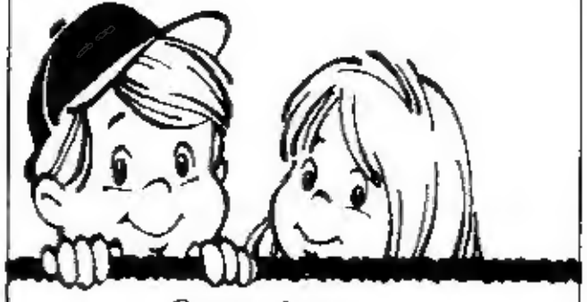
GARDIENNE RECHERCHÉE: Institutrice de Forest Glade recherche une gardienne chez-elle à compter de septembre. Communiquer au 735-6167 pour plus de renseignements. 32-1

LIGNE TÉLÉPHONIQUE DE SECOURS: pour les gens qui souffrent ou qui se préoccupent de boulimie/anorexie nerveuse. Confidentialité assurée. 253-7421 [27-1]

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 rst chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
Il nous fait plaisir de vous servir en français

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Chez Tante Sylvie
a besoin de personnel qualifié en éducation des petits ou l'équivalent.



Communiquer avec
Sylvie Paquette
945-0608 de 8h30 à 17h00
945-5850 après 17h30

BLEUETS

90¢ la chopine
Venez cueillir vous-même de beaux gros bleuets chez
KLASSEN près de **HARROW**
Renseignements
738-4089
Pour se rendre:
Suivre la grande route #3 jusqu'à la Route du comté #23 (Arner Townline), ensuite suivre la route 23 vers le sud, traverser la grande route 18 et se rendre jusqu'à la Route du comté #50 qui longe le lac, puis tourner à droite, c'est-à-dire vers l'ouest, pour 1km.
ouvert tous les jeudis, vendredis & samedis

La joie d'être prêtre (suite de la p. 3)

nier la langue. La seule école française de Sarnia étant trop loin de la maison, il a fait toutes ses études en anglais.

Cependant, l'accueil chaleureux des paroissiens lui a aidé à cet effet. Il se sent maintenant beaucoup plus à l'aise pour communiquer dans la langue de Molière et continue à prendre les mesures pour la maîtriser davantage.

Ce ne sont pas seulement les paroissiens qu'ils l'ont fait se sentir chez lui.

Le P. Robert Champagne, curé de la paroisse, l'a aussi accueilli chaleureusement et a été un des facteurs principaux de son développement personnel au cours de sa première année de ministère, dit le P. Simard.

"Il est très ouvert. Nous conversons beaucoup au sujet de ce qui se passe dans la communauté. Il accueille mon point de vue et m'accorde la liberté de tenter certaines choses à ma façon même si il a quelques réserves" indique le P. Simard.

En somme, la première année a été plus facile qu'il prévoyait.

"J'avais craint en particulier que ce serait fort difficile de passer du temps avec quelqu'un sur le point de la mort. Mais le départ paisible de cette terre des gens que j'ai assisté dans de telles circonstances a été plutôt une confirmation de notre espoir pour l'éternité."

Ce n'est pas dire qu'il n'y a pas eu de déceptions.

Le P. Simard trouve pénible de voir des parents présenter un enfant pour le Baptême, alors qu'il n'ont pas de convictions ou de connaissances suffisantes pour comprendre les responsabilités et donner suite au sens du sacrement.

Il regrette également voir se présenter un couple pour le mariage qui ne sont pas pratiquants et qui "semblent plus vouloir louer le lieu que célébrer un sacrement."

"Je voudrais que l'Église ait un impact beaucoup plus grand sur la société qui véhicule plusieurs valeurs contraires à celles de l'Évangile. par exemple l'avortement, la moralité sexuelle et la justice sociale. Il me semble qu'Elle aurait plus d'impact si les gens qui forment cette Église comprenaient mieux ce que c'est d'être Église, et y vivaient plus ce que veut le Seigneur."

Tous ces propos sont évidement d'un jeune homme qui possède déjà un sens aigu de la vocation sacerdotale.

"La prêtrise, dit-il, c'est d'abord un appel à la prière intime avec le Seigneur et de là, un appel à mettre au service de la communauté les dons que l'on possède. C'est d'autre part, la responsabilité d'aider aux autres à grandir en leur offrant le Seigneur dans les Sacrements et de remplir aupres d'eux le rôle de pasteur de façon à faire ressortir chez eux leurs dons personnels en fonction des besoins de la communauté."

On peut comprendre que le P. Simard est si joyeux, et qu'il répand autour de lui la joie qu'il ressent. Nulle surprise qu'il est si chaleureusement accueilli dans la paroisse St-Jérôme qui ne cache pas son enthousiasme de le compter parmi ses ministres.

WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

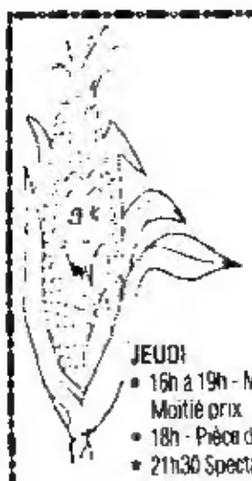
Francis Louis Janisse, président et directeur

Bienvenue à tous

au

Tecumseh Corn Festival

du 23 au 26 août



JEUDI
- 16h à 19h - Manèges pour les jeunes Moitié prix
- 18h - Pièce de théâtre - "Rumrunners"
- 21h30 Spectacle de l'orchestre "Border City"

VENDREDI
- Journée des citoyens de l'âge d'or
- 10h - Finales du concours Mlle Tecumseh Cornfest

SAMEDI
- 11H - La plus grosse parade des petites villes du comté d'Essex
- 14h30 - Spectacle de la fanfare "First Michigan Marine Band"
- 16h - Les "Oakland Crusaders" de Brampton
- 20h - Orchestre Blue Grass "Stoney Creek"
- 20h30 - Spectacle sur le terrain de l'orchestre "Oaklanc Crusaders"
- 20h30 - Danse carrée... et beaucoup plus

DIMANCHE
- 10h - Spectacle hippique
- 12h15 - Concours et spectacle aquatiques
- 14h - Concours de bébés
- 16h Chorale masculine italienne
- Spectacle de parachutage
- Cirque Taylor... et beaucoup plus

• 2 grandes tentes avec, en vedette, les orchestres "Meadows" et "Generation" • Spectacle continu sur l'estrade en plein air • Arts et artisanat • Carnaval continu • Spectacle de magie • Enclos d'animaux domestiques • Tir à la corde des pompiers • "Country Jamboree" • Spectacle de cirque et beaucoup plus

Venez participer aux célébrations, à l'amitié et au plaisir!

Ce projet a reçu l'aide financière du Secrétariat d'Etat pour marquer le Bicentenaire de l'Ontario

Les profits sont versés aux oeuvres de charité et aux oeuvres communautaires.

Le 9e... suite de la p. 2

rains derrière l'école Pius X. En après-midi auront lieu entre autres des compétitions aquatiques et un concours de bébés.

Tout au long de la fin de semaine il y aura divers spectacles de danse, de chant et de magie, des spectacles de cirque, des tours de manèges et des kiosques d'artisanat.

Pour satisfaire à tous les appétits, il y aura une variété de kiosques offrant des mets divers et, bien entendu, le fameux blé d'Inde "Del Maize" fourni par la compagnie Pillsbury (anciennement Green Giant) et cuit par le club Optimist de St Clair Beach. On en sert traditionnellement des tonnes et des tonnes.

Le Festival est parrainé par un comité de citoyens présidé par M. Jerry Marcotte et assisté de divers clubs civiques de la ville. Les profits servent à divers projets communautaires.

Fouillons notre passé

Rome doit intervenir

En 1917, comme si les Franco-Ontariens n'étaient pas déjà suffisament aux prises avec les affres du Règlement 17, voici qu'une autre crise éclate, toujours dans le sillon de l'évêque de London, Mgr Fallon.

L'abbé Lucien Beaudoin, curé de la paroisse Notre-Dame-du-Lac de Walkerville (Windsor), meurt le 19 août 1917 et, trois jours plus tard, Mgr Fallon le remplace par l'abbé François-Xavier Laurendeau, Canadien-français de nom mais assimilé de coeur et d'esprit. Les paroissiens n'en veulent pas et, aussi, décident-ils de s'emparer du presbytère et d'interdire l'entrée au nouveau curé. Deux semaines plus tard, celui-ci réussit à pénétrer "chez lui" grâce à une escorte militaire.

Les paroissiens n'abandonnent pas pour autant la partie; ils adressent une requête à leur évêque, puis au délégué apostolique et, enfin, à Rome. Entretemps, pour soutenir la lutte des Patriotes de 1917, le journal La Défense voit le jour. Sa devise est tirée du testament spirituel de l'abbé Beaudoin: "Vivre pour défendre l'Eglise, ma race et ma langue".

Rome donne raison à Fallon et les Canadiens français catholiques obéissent parce que le Saint-Père lui-même le demande.

CHRONIQUE HISTORIQUE DE LA SOCIETE DES ECRIVAINS CANADIENS

Terry Patterson

s'engage à travailler à Ottawa pour

Windsor-Walkerville

Liberal TURNER

Rendez-vous à l'Exposition en un tour de train! Et économisez 40%.

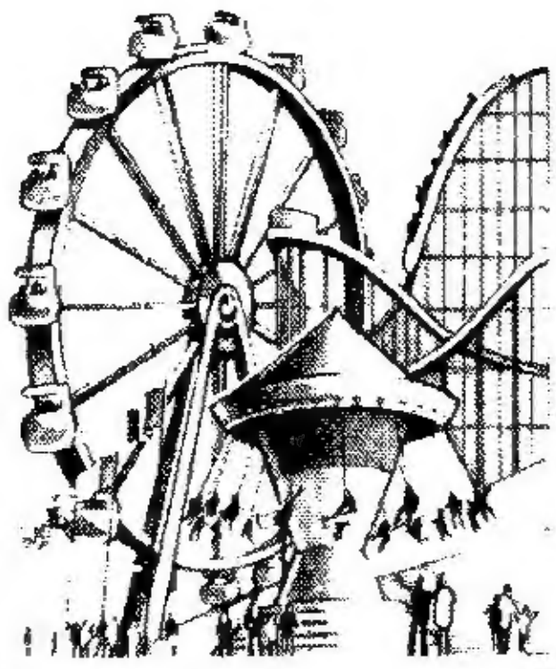
Allez-y avec VIA. Notre train vous amène au terrain de l'Exposition canadienne nationale et vous descend au quai de la porte Dufferin (et non au terminus du train GO).

Pas de voiture à conduire. Pas d'embouteillage. Aucun problème de stationnement. Aller à l'Exposition canadienne nationale avec VIA, ça se fait en un tour de train!

Dp. Windsor 09h30	Ar. Porte Dufferin 13h45
Retour: Dp. Porte Dufferin 19h35	Ar. Windsor 23h59

Aller-retour en une journée (tous les jours sauf le vendredi) **$36**

Ne comprend pas l'entrée à l'Exposition.



Les enfants de 5 à 11 ans paient la demie du tarif pour adulte. Un enfant de moins de 5 ans accompagné d'un adulte voyage gratuitement. Chaque autre enfant accompagné par cet adulte paie la demie du tarif pour adulte. Communiquez avec votre agent de voyages ou VIA au 256 5511.

ACTA

VIA

Aux ondes françaises

samedi 25 août
11h00 LES HEROS DU SAMEDI
Balle molle féminine. A St-Louis de Terrebonne

14h00 CINEMA
Les Pétroleuses. Western Sous la direction de leur aînée, cinq soeurs sont devenues voleuses de train. Elles découvrent un jour dans leur butin le titre de propriété d'un ranch au Texas.

18h30 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
Le renard du marais: frère contre frère (dern.).

19h35 CINEMA
Patton. Biographie

23h05 A PREMIERE VUE
Soécial - Festival des films du monde

23h35 CINEMA
L'Affaire Mori. Drame social

dimanche 26 août
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

13h00 BASEBALL DES EXPOS
Les expos de Montréal reçoivent les Padres de San Diego au Stade Olympique

EN CAS DE PLUIE:
CINE-SOLEIL
Le tournant de la vie
OU:
LE Jeune Astronaute (Stowaway to the Moon). Comédie

17h00 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Les Argonauts de Toronto reçoivent les Concordes de Montréal

19h30 LES BEAUX-DIMANCHES
SI on chantait. Cette semaine de Carcassonne France

20h50 LES BEAUX DIMANCHES
Ciné-Festival: Carmen. Adaptation dramatique et chorégraphique

22h45 A PREMIERE VUE
Festival des films du monde

lundi 27 août
14h00 PERIODE GRATUITE AUX PARTIS POLITIQUES

14h05 CINEMA
La maison de campagne Comédie fr

19h35 NOUS, LES COMIQUES
On a volé la culsse de Jupiter. Comédie policière

21h30 A PREMIERE VUE
Festival des films du monde : Gala de clôture

22h25 LE POINT
Magazine d'information

mardi 28 août
14h05 CINEMA
Edouard et Caroline. comédie

19h00 LE VAGABOND
Le chien fantôme.

19H30 POIVRE ET SEL
Téléroman

20h05 L'ILE AUX TRENTE CERCUEILS 4.

mercredi 29 août
18h30 RENCONTRES
Inv : Olivier Poivre d'Arvor
La Nouvelle Incroyance et le sens de la vie.

19H00 BASEBALL DES EXPOS
Les Expos de Montréal reçoivent les Giants de San Francisco

HORAIRE EN CAS DE PLUIE:
CINE-SOLEIL
Le Jour où la bulle éclata.
OU:
Comme chien et chat.

21h30 FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

jeudi 30 août
10h30 LE TEMPS DES CHOIX
Documentaires **Le Stock du futur**

14h05 CINEMA
La Croisière du navigateur (The Navigator). Comédie

16H30 LES AIGUILLAGES DU REVE
Le contrôleur n'entre pas dans tous les wagons.

17h00 TELE 5
Les Brigades du Tigre. Drame policier **Cordialement vôtre.**

18h30 RENCONTRES
Inv : Pierre Guilbert [**1re de 2**]. Il enseigne dans sa paroisse parisienne la pratique de la méditation et de l'oraison. Il s'explique sur la difficile démarche que l'oraison suppose

19h35 LES GRANDS FILMS
Guêpier pour trois abeilles. Comédie policière

samedi 31 août
10h30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
L'Occitan, une autre langue en terre de France. Documentaire. L'Occitanie, dans le Sud de la France est une ancienne nation riche de toute une civilisation. Le bastion de l'Occitanie est le Languedoc

15h00 HABITATION
Documentaire **De la consommation au recyclage.**

15h30 LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
Documentaire **Le vieil homme et l'aigle.**

17h00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
Les sept Voeux d'un petit millionnaire. Comédie dramatique

18h30 RENCONTRES
Inv.: Soeur Shislaine Aubé (**dern. de 2**). Fondatrice des Soeurs des campagnes, elle parle de son aventure spirituelle. Entr.: Marcel Brisebois. Réal. Raymond Beaugrand-Champagne.

19h30 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Les Rough Riders d'Ottawa reçoivent les Argonauts de Toronto

23h00 CINEMA
Tout le monde il est beau, tout le monde il est gentil. Satire fr

NOUVEAU
Programme de protection des taux hypothécaires

Profitez de notre programme de protection contre les augmentations extraordinaires des taux hypothécaires

Canada

Pour recevoir le livret gratuit et le formulaire de demande, communiquez avec votre prêteur, ou composez sans frais le numéro:

1-800-267-8380

Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation

Ou complétez et postez ce coupon:
Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 9975
Ottawa (Ontario)
K1G 9Z9
Veuillez m'envoyer votre livret gratuit et le formulaire de demande.
Nom
Adresse
Ville
Province Code postal
(WRA)

Le dimanche à

dimanche 26 août
12h00 NOTRE HISTOIRE AU COMMENCEMENT:
Le défi de la rivière qui mène en Chine
Ce film présente les grandes figures de l'histoire canadienne

12h30 GRANDEUR NATURE:
Marius Barbeau

13h00 JARDINS, PARADIS DES REVES.
Grands Rêves américains:

13h30 NOVA:
Sommelis suspects

14H30 CHEFS-D'OEUVRE à L'ECRAN:
LA Peau de chagrin (conclusion)

15h30 à 17h30 EMISSIONS POUR LES JEUNES.

18h00 ÇA, C'EST L'ONTARIO:
L'Industrie automobile

18h30 ARTISTES ET ARTISANS:
La Danse classique

19h00 LA SOCIETE NATIONAL GEOGRAPHIC:
La Descente du Yukon
Quatre jeunes hommes, à l'affût d'aventures et d'exploits périlleux, suivent la piste que les chercheurs d'or du Klondike avaient empruntée 60 ans plus tôt

20h00 VILLAGES ET VISAGES:
Kapuskasing et Val Rita

20H30 AU NORD DU 60e: destinée incertaine. Un équilibre à rétablir

21h00 TELE-CINEMA:
Femme entre chien et loup
Drame psychologique

23h00 L'ETE SHOW:
Mike & Mike [II]
Michel Rivard et Michel Latraverse (alias Plume) se lancent dans une mini-revue musicale des grands succès populaires des années 60.

jeudi 23 août
6h00 LES MATINS D'ÉTÉ:

9h05 ONTARIO 30:
La campagne électorale vue par les directeurs des hebdos francophones de l'Ontario

9h30 IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART:
La conciliation.

11h00 L'OREILLE MUSCLÉE

13h00 LES BELLES HEURES:
Continue de nous faire 'voir' le festival des films du monde.

vendredi 24 août
6h00 LES MATINS D'ÉTÉ:
A 8h40, Richard Bastien, auteur-compositeur-interprète nous racontera son voyage de six semaines à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

9h30 IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART.
Les vins

11h00 L'OREILLE MUSCLEE:
Le dernier disque d'Yves Montand

22h15 LES PETITS METIERS:
Jean-Marie Touzet, erpétologue.

samedi 25
17h00 AVEC LE TEMPS;

dimanche
8h10 LE MATIN DE LA FETE:

13h00 LE BONHEUR:
La jeunesse

18h15 DIALOGUE
Portrait de Jean Paul II sa politique internationale

lundi 27
22h15 SPORTS ET LITTERATURE:
Propos de conclusion

22h45 CARTIER ET LE FLEUVE:

mardi 28
22h45 CHARLES TRENET
se raconte.

mercredi 29
10h00 SEPT HEURES BONhomme.
à 21h00 le concert du groupe THE ITALS.

Ecoutez nos émissions locales...
du lundi au vendredi

LES MATINS D'ETE — 6h00-9h00
Danielle Senécal

ONTARIO 30 — 9h05-9h30
Pierre Pinon

CONTACT — 15h00-16h55
Robbert Fortin

L'EXPRESS DU SUD — 17h04-17h30 / 17h45-17h55
Jacques Danis

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST — 7h00-7H50

SORS-MOI DONC, ALBERT — 8H14-10h00

ENTRE AMIS — 10h00-11h55
annonceurs

les informations
du lundi au vendredi: 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h55, 17h55
le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58, 11h55

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Commission canadienne des transports — Canadian Transport Commission

Commission canadienne des transports
Comité des transports par chemin de fer

Avis d'audience publique

Le Comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports tiendra une audience publique à Hull (Québec), le 17 septembre 1984.

RELATIVE à la **Loi nationale sur les transports** et à la **Loi sur les chemins de fer;**

RELATIVE à la vitesse des trains de voyageurs dépassant 70 milles à l'heure et à la sécurité de l'exploitation de ceux-ci; et

RELATIVE à l'ordonnance n° R-36550, en date du 19 avril 1984.

ATTENDU que le 15 avril 1984, le Comité exigeait, en partie, dans l'ordonnance n° R-36550, en date du 19 avril 1984, que les compagnies ferroviaires sous sa juridiction indiquent pourquoi la vitesse des trains de voyageurs ne devrait pas être limitée sur les voies non munies d'une signalisation continue des circuits de voies;

ATTENDU qu'après étude des documents, le Comité est d'avis qu'une évaluation appropriée de la sécurité, relativement à la vitesse des trains de voyageurs, ne pouvait se faire s'il limitait son enquête seulement à l'installation de systèmes de signalisation continue des circuits de voies; et

ATTENDU que le Comité est d'avis qu'une telle enquête devrait aborder toutes les questions susceptibles d'influer directement sur l'exploitation sécuritaire des trains de voyageurs par rapport à la vitesse de ceux-ci et dans le contexte de la sécurité des passagers, des employés et du public.

AVIS EST DONNÉ que le Comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports tiendra une enquête publique sur cette affaire.

Sans limiter la sens et l'étendue de l'enquête ou sans nécessairement établir une série de sujets à être examinés pendant l'enquête, le Comité examinera les questions suivantes et les autres points jugés pertinents à l'exploitation sécuritaire des trains de voyageurs et à la relation des risques aux passagers, au public et aux employés à la vitesse des trains au-delà de 70 milles à l'heure:

1) **Sécurité des voies:**
La fréquence des patrouilles de la voie et les méthodes par lesquelles les équipes de manoeuvre peuvent être averties d'une défectuosité de la voie ou d'un alignement d'aiguillage sur une voie non signalée.

2) **Protection du public aux passages à niveau:**
La nécessité de limites de vitesse des trains aux passages à niveau, le genre de dispositifs de protection utilisés, les feux d'avant-garde et sonneries des locomotives, et l'entretien des lignes de visibilité au passage à niveau.

3) **Contrôle des manoeuvres d'aiguillage et des trains de travaux sur les lignes où des trains de voyageurs circulent:**
La justification des règles, des règlements et des instructions spéciales gouvernant la protection des manoeuvres d'aiguillage et des mouvements des trains de travaux, y compris l'entretien des machines utilisées sur la voie et y compris la formation et l'examen que doivent subir les employés en charge de tel équipement.

4) **Exploitation de trains de voyageurs lorsque d'autres trains circulent dans les environs:**
Un examen des mesures présentes et futures pour le contrôle des trains afin d'assurer un temps de réaction adéquat par les équipes de manoeuvre.

Le Comité prévoit entendre, au cours de l'enquête, les présentations tant des membres du public que des agents et employés de la compagnie ferroviaire ainsi que celles de toute autre personne spécialisée dans ces sujets qui s'appliquent à la question à l'étude.

L'enquête commencera le 17 septembre 1984, à 13h, à la salle Pontiac, Centre de conférence, Phase IV, Place du Portage, 140, promenade du Portage, Hull (Québec).

Les personnes qui ne peuvent assister à l'enquête publique pourront présenter leurs commentaires par écrit, au moins dix (10) jours avant la date de celle-ci, en les faisant parvenir à:
M. John O'Hara
Secrétaire
Comité des transports par chemin de fer
Commission canadienne des transports
Ottawa (Ontario)
K1A 0N9

Les personnes et les intervenants peuvent soumettre des documents, témoigner ou intervenir devant la Commission soit en anglais, soit en français et le public peut s'attendre à suivre les délibérations de l'audience dans la langue officielle de son choix.

Les parties incapacitées qui ont besoin d'installations ou de services spéciaux et qui entendent présenter des preuves ou prendre la parole à l'audience devront informer la Commission de leurs besoins au moins 15 jours avant le début de l'audience et la Commission fera son possible pour y satisfaire.

AVIS EST DE PLUS DONNÉ qu'une conférence préalable à l'audience sera tenue en rapport à ce qui est susmentionné, le mercredi 22 août 1984, à 10h au même endroit.

John O'Hara
Secrétaire
Comité des transports par chemin de fer

Canada